



Guía del usuario

HP DeskJet 1220C

Professional Series



Reconocimientos

HP ColorSmart II, HP PhotoREt III y HP ZoomSmart Scaling Technology son marcas comerciales de Hewlett-Packard Company.

Microsoft es una marca comercial registrada en los EE.UU. de Microsoft Corporation.

Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambiar sin previo aviso.

Hewlett-Packard no hace garantía alguna con respecto a este material, incluidas, sin limitarse a ellas, las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular.

Hewlett-Packard no será responsable de los errores contenidos en este documento ni por los daños incidentales o emergentes que surjan en relación con el suministro, rendimiento o utilización de este material.

No se puede fotocopiar, reproducir o traducir a otro idioma ninguna parte de este documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

contenido

contenido

contenido	i
bienvenido	1
Utilización de esta guía	1
Para mayor información	1
Requisitos del sistema	2
primeros pasos	3
Descripción de las piezas y funciones de la impresora	3
Instalación	4
Instalación desde el Starter CD (recomendado)	8
Instalación para Windows 95, Windows 98 y Windows NT 4.0	8
Instalación para Windows 3.1	8
Impresión de una página de prueba	9
otras conexiones	9
Conexiones mediante el puerto USB (Windows 98)	9
Utilización de la impresora en una red	10
Conexión a un servidor de impresión externo	11
win ⓘ	12
Características de impresión	12
Guarde las configuraciones	12
Ampliación o reducción de un documento	12
Volante	12
Mosaico	13
Cuaderno	13
Dúplex manual (impresión a dos caras)	13
Imagen especular	14
Rótulo	14
Filigrana	14
Opciones de imágenes	14
Preferencias	15
Impresión desde programas de software de DOS	15
Panel de control HP DeskJet para DOS	15
Instalación del Panel de control HP DeskJet para DOS	16
Utilización del Panel de control HP DeskJet para DOS	16
Controlador de impresora para DOS	16
mac ⓘ	16
Instalación de la impresora en un ordenador Macintosh	16
Características de impresión	17
impresión en diferentes sustratos	17
Alimentación superior de sustratos alternativos	18

Alimentación manual	18
sugerencias de mantenimiento	19
Mantenimiento de la impresora	19
Selección y carga del papel	19
Utilización y cuidado de los cartuchos de impresión	19
solución de problemas	21
No se puede encender el equipo	21
No se imprime nada	21
Se expulsa una página en blanco	22
La colocación del texto o de los gráficos es incorrecta	22
Falta algo en la página o es incorrecto	23
La impresora tarda mucho tiempo en imprimir un trabajo	23
El papel está atascado en la impresora	24
Sugerencias para evitar los atascos de papel	24
Desinstalación del software de impresora	24
Falló la instalación USB o no se imprime nada a través de USB (Windows 98)	25
La impresora no imprime después de intercambiar los puertos	25
Alineación de los cartuchos de impresión	26
Limpieza de los cartuchos de impresión	26
Solución de problemas con sistemas Macintosh	26
Impresión de una página de prueba	27
Impresión de una página de diagnóstico	27
Asistencia al cliente	27
Toolbox	27
Web	28
Asistencia telefónica de HP	28
especificaciones	29
Especificaciones de la impresora	29
Información para hacer pedidos	33
Suministros de HP	34
Cartucho de impresión	34
Cable paralelo	34
Cable USB	34
Interfaz de red	34
HP Bright White InkJet Paper	34
HP Premium InkJet Paper	34
HP Premium Heavyweight InkJet Paper	34
HP Premium Photo Paper	34
HP Premium Plus Photo Paper	34
HP Professional Brochure and Flyer Paper	35
HP Premium Transparency Film	35
HP Banner Paper	35

HP Iron-on T-shirt Transfers	35
HP Greeting Card Paper	35
HP Felt-Textured Greeting Cards, Ivory/Half-fold	35
HP Glossy Greeting Card Paper	35
HP Restickables	35
Aviso regulatorio	35
Declaración con respecto al cable de alimentación eléctrica	35
Clasificación de los LED	35
Consumo de energía	36
Información de seguridad	36
Regulaciones de la FCC	36
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	37
Alcance de la garantía limitada	37
Limitaciones de la garantía	38
Limitaciones de responsabilidad	38
Leyes locales	38
apéndice	40
Abreviaturas de los idiomas	40
índice	41

La impresora HP DeskJet 1220C puede imprimir colores vibrantes en papel de un tamaño de hasta 13 x 50 pulgadas (33 x 127 cm). Se conecta directamente a los ordenadores IBM y compatibles con IBM por medio de un puerto paralelo o un puerto bus serie universal (USB). Se conecta a los ordenadores Macintosh por medio de un puerto USB. La impresora también se puede compartir en una red.

Utilización de esta guía

Esta guía incluye las secciones siguientes:

- **Instalación inicial**—Indica la manera de configurar la impresora.
- **Otras conexiones**—Explica cómo realizar las conexiones utilizando un cable USB, la manera de conectarse a una red y la manera de conectarse a un servidor de impresión externo.
- **Win** ⓘ—Describe las características de impresión y formación de imágenes para ordenadores que ejecutan Windows.
- **Mac** ⓘ—Describe las características de impresión y formación de imágenes para ordenadores Macintosh, así como la manera de conectarse a dichos ordenadores.
- **Impresión en diversos sustratos de papel**—Enumera los sustratos que se pueden utilizar en la impresora HP DeskJet 1220C.
- **Sugerencias de mantenimiento**—Enumera distintas maneras de mantener la impresora en óptimas condiciones.
- **Solución de problemas**—Ayuda a resolver problemas con la impresora y explica cómo ponerse en contacto con el servicio de Asistencia al cliente.
- **Especificaciones**—Enumera información tal como los números de referencia de los cartuchos de impresión, los sustratos soportados, la capacidad de las bandejas y los requisitos del sistema.

Para mayor información

- | | |
|-------------------|--|
| Toolbox | Contiene instrucciones detalladas y de solución de problemas, y permite el acceso a las funciones de mantenimiento de la impresora y a información de HP. Bajo Windows, aparece un icono en el escritorio después de instalar el software. En Macintosh, aparece un icono de impresora en el escritorio. |
| Starter CD | Incluye software de impresora, plantillas adicionales de software, un recorrido rápido por las funciones de la impresora, una utilidad que permite copiar el software de la impresora a un disquete, una copia electrónica de |

esta Guía del usuario, así como información para hacer los pedidos.

Sitio web <http://www.hp.com/go/dj1220> es la dirección web de HP para obtener la información más reciente sobre el software de impresora, productos, sistema operativo y asistencia técnica.

Nota: Si las sugerencias en estos recursos no le ayudan a resolver los problemas de impresión, refiérase a la página 27 donde aparece una lista de recursos disponibles para la asistencia técnica y mantenimiento de la impresora. También puede dirigirse a <http://www.hp.com/cposupport> para asistencia técnica en línea, que incluye bases de datos de notas técnicas en las que puede buscar información. O bien, solicite asistencia del Centro de atención al cliente de HP.

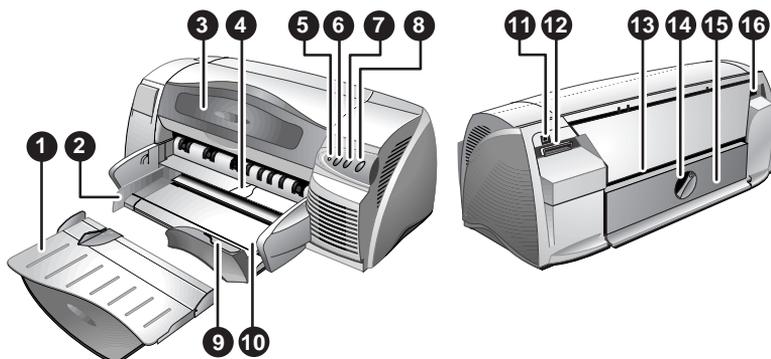
Requisitos del sistema

Compruebe que el ordenador cumpla con los requisitos siguientes:

Windows 95/98	Procesador Pentium® de 60 MHz y 16 MB de RAM, con por lo menos 50 MB de espacio libre en el disco duro.
Windows 3.1x	Procesador 486DX de 66 MHz y 8 MB de RAM, con por lo menos 50 MB de espacio libre en el disco duro.
Windows NT 4.0	Procesador Pentium® de 60 MHz y 24 MB de RAM, con por lo menos 50 MB de espacio libre en el disco duro.
Sistemas Macintosh	MAC: OS 8.1 y posterior, únicamente para Macintosh con conexión USB; OS 7.6.1 y posterior, únicamente para Macintosh con conexión en red.
DOS	DOS 3.3 o posterior, procesador 486DX de 66 MHz y 4 MB de RAM.

Nota: Los documentos con muchos gráficos pueden requerir más de 50 MB de espacio libre en el disco duro.

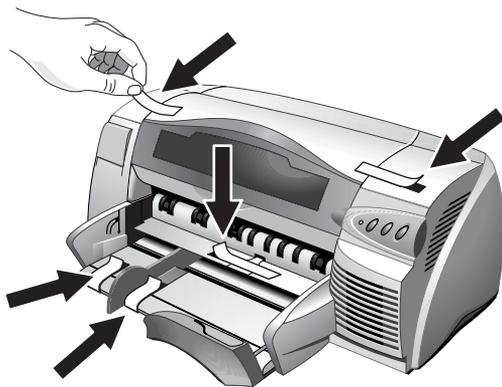
Descripción de las piezas y funciones de la impresora



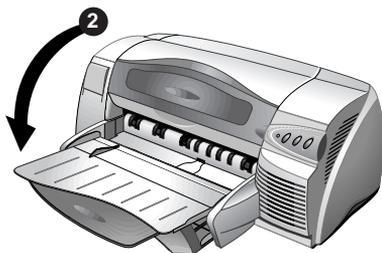
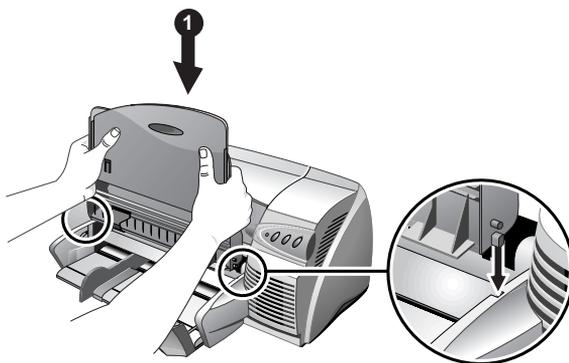
1.	Bandeja de salida—Recoge las páginas impresas.
2.	Guías para el papel—Guía el papel hacia el interior de la impresora.
3.	Cubierta de acceso—Permite el acceso a los cartuchos de impresión y al papel atascado.
4.	Tope de desvío—Se levanta para insertar papel en el alimentador superior de sustratos alternativos.
5.	LED de cartucho—Parpadea cuando la cubierta de acceso está abierta o cuando ocurre un error de cartucho.
6.	Botón Cancelar—Cancela el trabajo de impresión activo.
7.	Botón Reanudar—Parpadea mientras se espera a que se seque una página impresa. Púlselo si no desea esperar.
8.	Botón de encendido—Apaga y enciende la impresora.
9.	Guía para tarjetas postales—Se extiende para guiar sustratos cortos hacia el interior de la impresora.
10.	Bandeja principal para papel—Sujeta el papel estándar.
11.	Puerto USB—Enchufe para el cable del bus serie universal.
12.	Puerto paralelo—Enchufe para el cable paralelo.
13.	Alimentador posterior de sustratos—Para papel más grueso que requiere una ruta recta de alimentación.
14.	Cierre para el panel desmontable—Gira en sentido antihorario para desmontar el panel posterior o en sentido horario para bloquearlo en posición.
15.	Panel desmontable—Acceso alternativo al papel atascado.
16.	Entrada de alimentación eléctrica—Conector para el cable de alimentación eléctrica.

Instalación

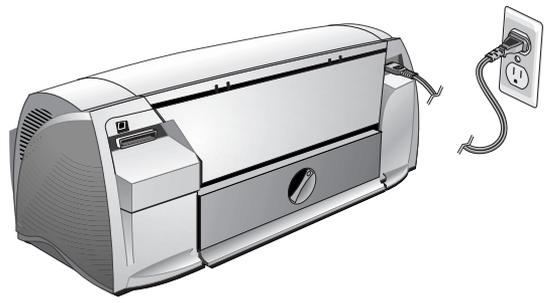
1



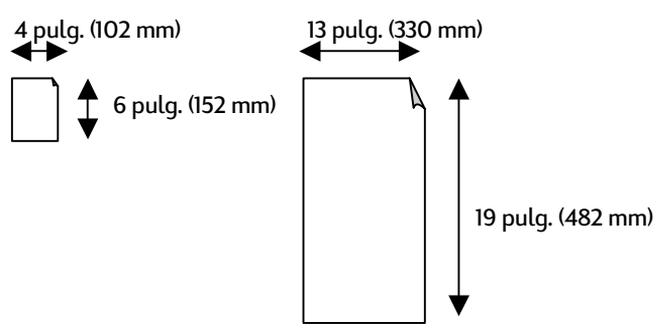
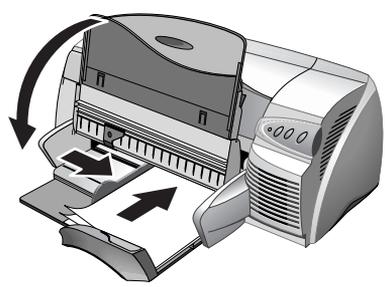
2



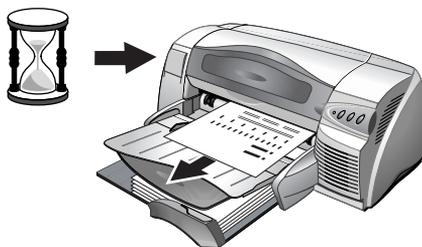
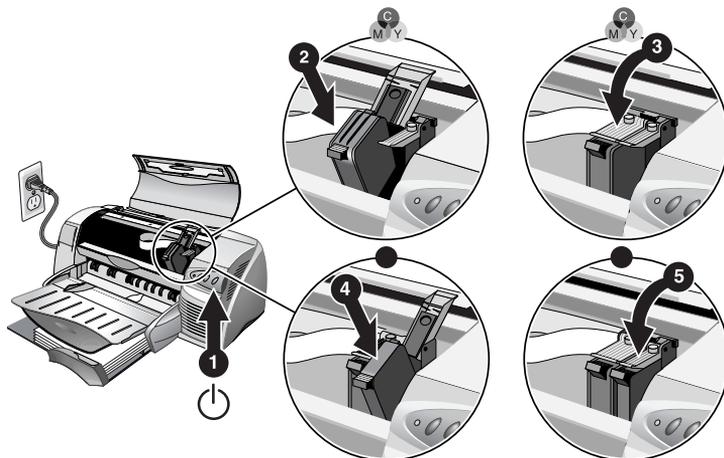
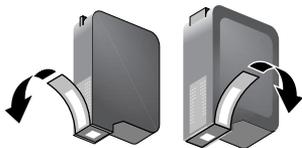
3



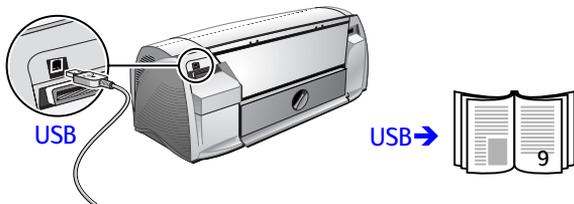
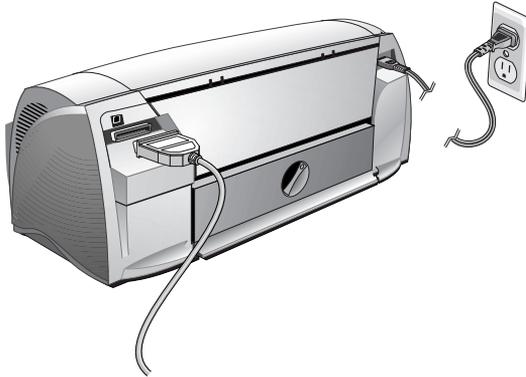
4



5

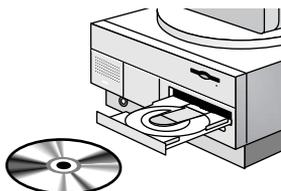


6



7

Instalación desde el Starter CD (recomendado)



Nota: Para el caso de conexiones USB, continúe en la página 9.

Nota: Starter CD incluye una utilidad que puede copiar el software a disquetes de 3,5 pulgadas de alta densidad o a un servidor.

Instalación para Windows 95, Windows 98 y Windows NT 4.0

Nota para usuarios de Windows 95 y Windows 98: Si aparece el mensaje **Nuevo hardware encontrado** en cualquier momento al instalar el software de impresora, seleccione **No instalar un controlador (Windows no se lo volverá a pedir)** y haga clic en **Aceptar**. Si aparece el cuadro de diálogo **Asistente para actualizar controlador de dispositivo**, haga clic en **Siguiente** hasta que aparezca la opción **Finalizar**, y haga clic en **Finalizar**.

Nota para los usuarios de Windows NT 4.0: Debe disponer de privilegios de administrador para instalar una impresora en Windows NT 4.0.

1. Inicie Microsoft Windows y asegúrese de que no haya ninguna otra aplicación de Windows en ejecución.
2. Inserte Starter CD inicio en la unidad de CD-ROM. El programa de instalación se ejecuta automáticamente.
Si el programa de instalación no se ejecuta automáticamente, haga clic en **Inicio**, seleccione **Ejecutar** y, en el cuadro de la línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM del ordenador seguido de `: \SETUP` (por ejemplo, escriba `D:\SETUP`).
3. Haga clic en **Instalar controlador de impresora** del menú del CD. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación del controlador de impresora.

Instalación para Windows 3.1

1. Inicie Microsoft Windows y asegúrese de que no haya ninguna otra aplicación de Windows en ejecución.
2. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM.
3. En la ventana Administrador de programas, haga clic en **Archivo** y después seleccione **Ejecutar**.

4. En el cuadro de la línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM seguido de \WIN31\PCL3\<idioma>\SETUP.EXE, donde <idioma> es un código de 3 caracteres (en el apéndice de la página 40 encontrará una lista de los códigos de idioma de 3 caracteres). Por ejemplo, escriba D:\WIN31\PCL3\SPA\SETUP.EXE, donde SPA es el código para español.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación del controlador.

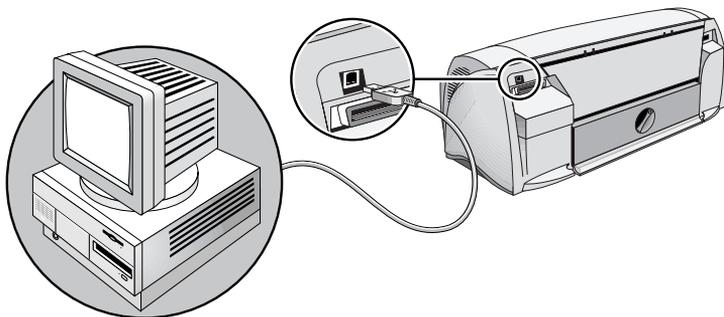
8

Impresión de una página de prueba

1. Abra la carpeta **Impresoras** en el Panel de control.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de impresora y seleccione **Propiedades** del menú emergente.
3. Seleccione **Imprimir página de prueba**. Si no se imprime la página de prueba, refiérase a la página 21.

otras conexiones

Conexiones mediante el puerto USB (Windows 98)



Los modelos más recientes de ordenadores personales cuentan con puertos USB que se pueden conectar directamente al puerto USB de la impresora. Después de conectar el cable USB, aparecerá el **Asistente de nuevo hardware encontrado**. Si no aparece dicho asistente, es probable que el ordenador no esté configurado para el uso de USB. Utilice en su lugar un cable paralelo para conectar la impresora al ordenador.

Nota: El procedimiento siguiente presupone que se han completado los pasos del 1 al 5 en la sección Instalación que comienza en la página 4.

1. Inserte el Starter CD de la impresora HP en la unidad de CD-ROM. *No* haga clic en el icono de instalación de la impresora. Continúe con el paso 2.

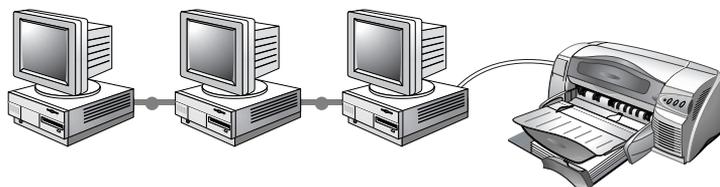
2. Apague la impresora y conecte el cable USB (adquirido por separado; número de referencia C6518A).
3. Encienda la impresora. Si el ordenador está correctamente configurado para utilizar USB, Windows detectará la impresora.
4. Aparece el cuadro de diálogo **Asistente para agregar nuevo hardware**.
 - a. Haga clic en **Siguiente** hasta que se le pida especificar una localización para el software.
 - b. Haga clic en **Examinar**, haga doble clic en el icono CD (por lo general, la unidad D:), haga clic en el directorio **Windows\Win98usb** y después haga clic en **Aceptar**.
 - c. Haga clic en **Siguiente** para ver los cuadros de diálogo subsiguientes y después haga clic en **Finalizar**.
 - d. Haga clic en **Atrás** si Windows no pudo localizar un controlador, y repita los pasos 4a a 4c. Si desaparece la pantalla **Asistente para agregar nuevo hardware** antes de completar la instalación, desconecte y vuelva a conectar el cable USB y repita el paso 4.
5. Instale el software de la impresora. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

Nota: No conecte simultáneamente un cable USB y un cable paralelo a la impresora.

Para verificar la instalación:

1. Asegúrese de que el cable USB esté correctamente conectado y que la impresora esté encendida.
2. Abra las propiedades de la impresora desde el panel de control correspondiente.
3. En la ficha **Detalles**, compruebe que la impresora esté establecida en el puerto USB.
4. En la ficha **General**, haga clic en **Imprimir página de prueba**. Si no se imprime la página de prueba, refiérase a Solución de problemas en la página 21.

Utilización de la impresora en una red



La impresora se puede compartir en un entorno de red conectándola directamente a una red mediante un servidor de impresión externo HP

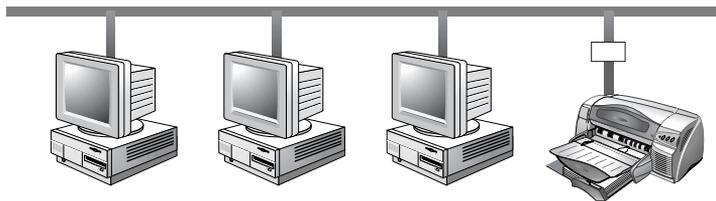
JetDirect opcional. Encontrará información sobre la instalación y configuración de los servidores de impresión HP JetDirect en las Guías de instalación del hardware y software HP JetDirect.

Nota: Si bien a continuación se describen métodos alternativos de instalación, todo lo que necesita es el Starter CD para guiarte por el proceso de instalación de una impresora compartida.

Instalación de una impresora de red con el comando **Agregar impresora**:

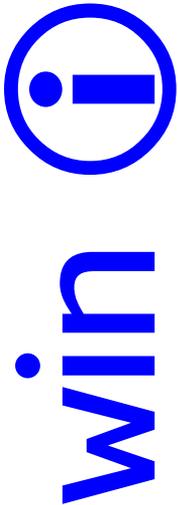
1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** seguido de **Impresoras**.
2. Haga doble clic en **Agregar impresora**.
3. En Windows 95/98, seleccione **Impresora de red**.
En Windows NT 4.0, seleccione **Servidor de impresora de red**, cuando se le indique.
4. Escriba el nombre de la ruta de red o de la cola de la impresora compartida. Haga clic en la opción **Utilizar disco...** cuando sea indicado, para seleccionar el modelo de impresora.
5. Haga clic en **Examinar...** y localice el archivo HPI220C.INF. Este archivo contiene el nombre de impresora que debe seleccionar. El archivo se encuentra en el Starter CD en Windows\PCl3\winnt\enu o Windows\PCl3\win9x\enu. Si necesita ayuda, comuníquese con el Administrador del sistema.
6. Aparece la pantalla **Opción de instalación**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el proceso de configuración del PC.

Conexión a un servidor de impresión externo



Si ya ha instalado el software de impresora y desea conectarse al puerto JetDirect:

1. Inserte el Starter CD de HP JetDirect en la unidad de CD-ROM. Si el programa de instalación no se ejecuta automáticamente, inicie el Explorador y localice el archivo.
2. Seleccione la opción para instalar JetAdmin y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
3. Después de completar la instalación de JetAdmin, seleccione **Impresora HP DeskJet 1220C** en la carpeta Impresoras.
4. Haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Propiedades**.
5. Seleccione la ficha **Detalles** y haga clic en **Agregar puerto**.



6. Seleccione un nuevo puerto JetDirect y asígnelo a la impresora.
7. Haga clic en **Aceptar**.

win ⓘ

Características de impresión

Esta sección describe las características de la nueva impresora, como por ejemplo la creación de mosaicos, y las opciones disponibles de formación de imágenes, como por ejemplo la conversión a escala de grises. Encontrará procedimientos detallados sobre cómo utilizar estas características en la ayuda en pantalla.

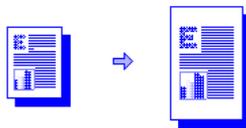
Nota: Las características de impresión descritas en esta sección son para Windows 95 o posterior, y para Windows NT 4.0 o posterior.

Puede acceder a las características de impresión mediante el panel de control de la impresora, haciendo clic con el botón derecho del ratón en el icono de impresora. En Windows 95 ó 98, seleccione **Propiedades**. En Windows NT 4.0, seleccione **Valores predeterminados del documento**. La mayoría de las aplicaciones también le permiten acceder a las propiedades de la impresora desde el cuadro de diálogo Imprimir.

Guarde las configuraciones

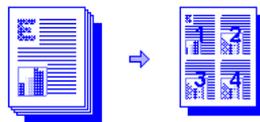
Puede guardar las configuraciones actuales del controlador (por ejemplo, la orientación de la página o el origen del papel) para volverlas a utilizar. Para mayor conveniencia, las **Configuraciones** rápidas pueden guardarse desde la mayoría de las fichas del controlador de impresora. También puede restablecer las configuraciones predeterminadas del controlador de impresora seleccionando **Valores predeterminados**.

Ampliación o reducción de un documento



Utilice la característica HP ZoomSmart para ampliar o reducir documentos.

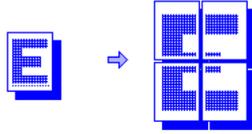
Volante



Esta característica resulta útil al imprimir las diapositivas de una presentación en papel corriente.

Nota: Si la aplicación de software tiene una característica de volante y ha seleccionado dicha opción, NO seleccione Volante en la ficha Características.

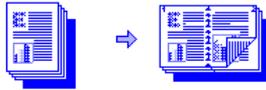
Mosaico



La opción Mosaico permite ampliar e imprimir una página en secciones y en diferentes hojas. De este modo, podrá utilizar las hojas de papel como mosaicos para crear un póster grande.

Nota: Para el caso de documentos de varias páginas, únicamente se crea un mosaico de la primera página del documento. Se deberá aplicar la opción Mosaico a las páginas adicionales del documento de una en una. Los tamaños de mosaico disponibles en la lista desplegable dependen del tamaño de papel seleccionado.

Cuaderno



La opción Cuaderno permite imprimir e intercalar un documento de varias páginas al imprimir dos páginas en cada lado de la hoja. Por ejemplo, un documento de 8 páginas se imprime con las páginas 1 y 8 del mismo lado del papel y las páginas 2 y 7 del otro lado. Al plegar la hoja impresa por la mitad, se crea un cuaderno.

Nota: Si la aplicación de software tiene una característica de impresión de cuadernos y ha seleccionado dicha opción en la aplicación, NO seleccione Cuaderno en la ficha Características. Si la aplicación de software cuenta con una opción de intercalación, NO la seleccione al utilizar la característica de Cuaderno.

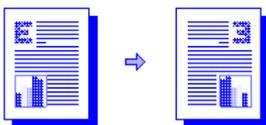
Dúplex manual (impresión a dos caras)



Puede imprimir en ambas caras de la página utilizando las instrucciones sencillas que aparecen en la pantalla.

Nota: No imprima en ambas caras páginas que estén cubiertas densamente con tinta.

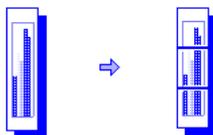
Imagen especular



La imagen especular imprime la imagen reflejada de una página. Si utiliza esta característica al imprimir en transparencias, la cara impresa aparecerá boca abajo en el proyector. De este modo se podrá escribir en la otra cara y limpiarla sin causar daños a la cara impresa.

También puede utilizar esta característica para imprimir en Iron-on T-shirt transfer paper.

Rótulo



Puede crear un rótulo utilizando software tal como Corel Print House, Microsoft® Publisher o Broderbund Print Shop. Utilice ilustraciones grandes y fuentes en negritas de gran tamaño. Obtendrá resultados óptimos con el HP Banner Paper.

Nota: Al utilizar Corel Print House para crear un rótulo, elija un borde o dibuje un recuadro alrededor del diseño de modo que el rótulo impreso quede centrado.

Filigrana



Permite imprimir una filigrana en la primera página o en todas las páginas de un documento.

Opciones de imágenes

Puede ajustar la saturación, el brillo y el tono del color de las imágenes impresas desplazando la barra del control deslizante en la ficha **Imágenes**. Los controles de saturación controlan la pureza relativa de los colores impresos. El brillo oscurece o aclara la imagen impresa. Los

controles de tono del color controlan la calidez y frialdad percibidas de los colores impresos.

Escala de grises	Los tonos de escala de grises imprimen imágenes utilizando solamente tonalidades de gris.
Tono sepia	Los tonos sepia le dan a las imágenes un aspecto antiguo al imprimirlas utilizando sólo marrón y blanco.
Optimizado para fax	Optimizado para fax imprime las imágenes utilizando tonalidades de alto contraste de gris, logrando un documento impreso ideal para enviar por fax.
Mejora de imágenes	Seleccione Mejora de imágenes si desea mejorar las imágenes mediante algoritmos de procesamiento de imágenes que aumentan el contraste y mejoran la nitidez.

Preferencias

La ficha **Preferencias** permite establecer si se imprime un documento inmediatamente o no, si se muestra una presentación preliminar de impresión o si se muestra una confirmación de impresión. También permite cambiar lo que le sucede al sustrato cuando el sensor de anchura detecta que la página no tiene la anchura suficiente.

Nota: La ficha Preferencias también permite cambiar la cantidad de tiempo que se deja secar una página antes de imprimirse la página siguiente. Cada tipo de papel tiene un tiempo de secado predeterminado.

Volumen de tinta es un control deslizante que aumenta o disminuye la cantidad de tinta empleada, lo cual afecta la manera en que los colores aparecen en la página.

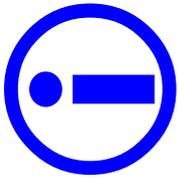
Impresión desde programas de software de DOS

Al imprimir desde DOS, puede ajustar las configuraciones de impresión de dos maneras: en el Panel de control HP DeskJet para DOS y desde dentro del controlador de la impresora de la aplicación de DOS.

Panel de control HP DeskJet para DOS

Puede acceder a muchas características de la impresora a través de controladores de impresora de DOS específicos a la aplicación; sin embargo, algunos fabricantes de software no crean controladores de impresora para sus aplicaciones de DOS. Utilice el Panel de control DeskJet para especificar las configuraciones predeterminadas de la impresora para imprimir desde aplicaciones de DOS.

Nota: El Panel de control HP DeskJet no es compatible con muchas de las características especiales de impresión. Encontrará más información al respecto en la ayuda en pantalla.



mac

Instalación del Panel de control HP DeskJet para DOS

Antes de instalar el Panel de control, asegúrese de que la impresora esté instalada y encendida.

1. Inserte el Starter CD en la unidad de CD-ROM.
2. En el indicador C:\> de DOS, escriba la letra de la unidad de CD-ROM y cambie el directorio a \dos\djcp\. Por ejemplo, escriba D: y pulse INTRO, después escriba cd \dos\djcp\ y pulse INTRO.
3. Escriba INSTALL y pulse INTRO.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

Utilización del Panel de control HP DeskJet para DOS

1. Abra el Panel de control DeskJet cambiando el directorio a C:\HP1220C.
2. Escriba DJCP y pulse INTRO.
3. Seleccione las configuraciones de impresora que no están disponibles desde las aplicaciones de DOS. Las configuraciones de impresora seleccionadas desde una aplicación de DOS pueden anular aquellas seleccionadas desde el Panel de control.
4. Si lo desea, limpie y alinee los cartuchos de impresión para obtener la máxima calidad de impresión.

Controlador de impresora para DOS

Los fabricantes de aplicaciones de DOS suministran controladores de impresora. El controlador de impresora recomendado es el HP DeskJet 850. Si no dispone de dicho controlador, utilice el correspondiente a HP DeskJet serie 600 ó 500.

mac ⓘ

Instalación de la impresora en un ordenador Macintosh

Puede conectar la impresora a los modelos más recientes de ordenadores Macintosh (Mac OS 8.1 o posterior) a través del puerto USB. Para conectar modelos más antiguos sin un puerto USB, puede conectar el ordenador Macintosh a un servidor de impresión HP JetDirect (JetDirect 300x) o puede comunicarse con Apple para obtener soluciones USB.

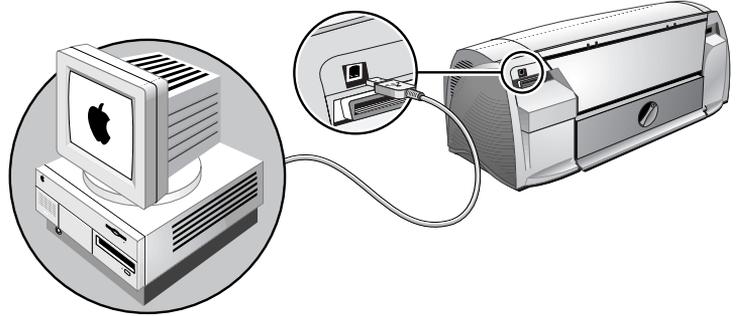
Antes de conectar la impresora al ordenador, asegúrese de que la configuración cumpla con los siguientes requisitos:

- El ordenador debe ser compatible con USB
- Necesita un cable de interfaz que cumpla con USB
- El ordenador debe estar ejecutando MacOS 8.1 o posterior

papel

Nota: El procedimiento siguiente presupone que se han completado los pasos del 1 al 5 en la sección Instalación que comienza en la página 4.

1. Conecte el cable USB (adquirido por separado; número de referencia C6518A).
2. Inserte el Starter CD de la impresora HP en la unidad de CD-ROM. Haga doble clic en el icono del Instalador.



3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.
4. Elija Selector desde el menú Apple.
5. Haga clic en el icono de la impresora desde el lado izquierdo de la ventana del Selector. Seguidamente, haga clic en HP 1220C desde el lado derecho de la ventana del Selector. Cierre el Selector.

Características de impresión

Muchas de las características disponibles en Windows también están disponibles en Macintosh. Encontrará información sobre las características disponibles y sus opciones en el globo de ayuda.

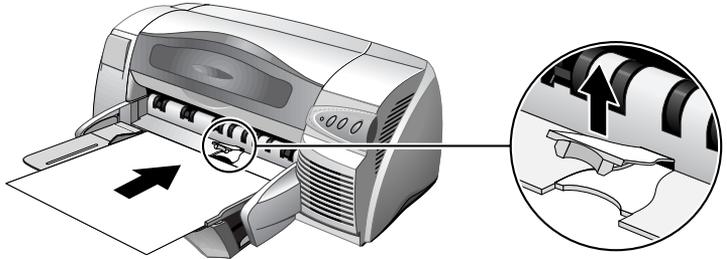
impresión en diferentes sustratos

Puede imprimir en los sustratos enumerados a continuación. Encontrará más detalles al respecto en Especificaciones de la impresora en la página 29.

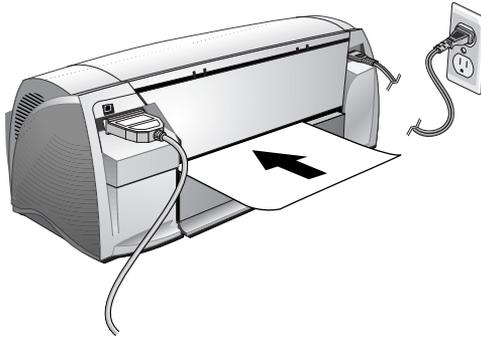
- Papel estándar
- Papel de tamaño personalizado
- Sobres
- Tarjetas
- Tarjetas gruesas (0,52 mm o 0,02 pulgadas)
- Etiquetas
- Transparencias y diapositivas
- Papel especial HP

Nota: Si está imprimiendo más de una página en transparencias, papel fotográfico u otro papel especial, la luz Reanudar parpadea después de haberse impreso cada página para permitir su secado antes de imprimir la página siguiente. Pulse el botón Reanudar si no desea esperar a que se seque la página impresa antes de imprimir la página siguiente.

Alimentación superior de sustratos alternativos



Alimentación manual



Mantenimiento de la impresora

La impresora no requiere un plan de mantenimiento. Sin embargo, una limpieza periódica mejora el aspecto de la impresora y la mantiene funcionando en condiciones óptimas. La limpieza también puede facilitar el diagnóstico de problemas.

Limpie el exterior con un paño suave humedecido con un detergente suave y agua.

Cuidado: Limpie la impresora solamente con agua o agua mezclada con un detergente suave. El uso de otros limpiadores o alcohol puede causar daños a la impresora.

Cuidado: La tinta en los cartuchos de impresión ha sido formulada cuidadosamente por Hewlett-Packard para garantizar una superior calidad de impresión y compatibilidad con la impresora. Los daños causados a la impresora o al cartucho de impresión como resultado de una modificación o recarga del cartucho de impresión no son responsabilidad de HP.

Selección y carga del papel

La impresora imprime en papel corriente y en la mayoría de otros tipos de papel. La mayoría del papel corriente empleado para hacer fotocopias produce buenos resultados.

Nota: No es necesario quitar el papel de la bandeja principal inferior de sustratos al utilizar el alimentador superior de sustratos alternativos. La impresora verifica la alimentación del papel desde el alimentador superior de sustratos alternativos. Si se detecta papel, la impresora elige el papel desde ahí, sin verificar la bandeja principal inferior de sustratos.

- Siempre utilice papel que cumpla con las especificaciones de la impresora.
- No utilice sustratos dañados, abarquillados o arrugados. No utilice papel con cortes o perforaciones, ni papel muy texturado o grabado.
- No utilice formularios de varias partes.
- Cargue sólo un tipo de papel a la vez en cada una de las bandejas.
- Salvo al cargar manualmente el papel, cargue el papel con el lado a imprimir hacia abajo y el borde derecho del papel alineado contra el borde derecho de la bandeja.
- No cargue más de 150 hojas de papel ni 15 sobres en la bandeja principal al mismo tiempo. Para el alimentador superior de sustratos alternativos, no cargue más de 10 hojas de papel o 3 sobres. Cargue sólo una hoja de papel en la bandeja de alimentación manual.

Utilización y cuidado de los cartuchos de impresión

Cuando abra la cubierta de acceso de la impresora, la flecha amarilla en el soporte para el cartucho de impresión se alinea hacia uno de los

iconos cerca de la parte posterior de la impresora. Si la luz de Estado del cartucho de impresión parpadea, abra la cubierta de acceso a la impresora y siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Si la flecha señala...	Significa que...	Para resolver el problema...
<p>Problema con el cartucho de impresión a color</p> 	<p>El cartucho de impresión:</p> <ul style="list-style-type: none"> - falta - está instalado incorrectamente - es el cartucho de impresión incorrecto para la impresora - está defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Inserte el cartucho de impresión en caso de que no haya ninguno instalado. 2 Reinserte el cartucho de impresión en caso de que haya uno instalado. 3 Si lo anterior no resuelve el problema, verifique que el cartucho de color sea un cartucho HP serie C6578 y que el cartucho de tinta negra sea un cartucho HP serie 51645. 4 Si el problema continúa, reemplace el cartucho.
<p>Problema con el cartucho de impresión de tinta negra</p> 		
<p>El cartucho de impresión a color tiene poca tinta</p> 	<p>Al cartucho de impresión a color le queda poca tinta.</p>	<p>Piense en reemplazar el cartucho a color con un cartucho HP serie C6578.</p>
<p>El cartucho de impresión de tinta negra tiene poca tinta</p> 	<p>Al cartucho de impresión de tinta negra le queda poca tinta</p>	<p>Piense en reemplazar el cartucho de tinta negra con un cartucho HP serie 51645.</p>
<p>Los cartuchos de impresión están en buen estado</p> 	<p>Los cartuchos de impresión están en buen estado de funcionamiento.</p>	<p>No hay problemas.</p>

No se puede encender el equipo

- Compruebe que esté conectado el cable de alimentación eléctrica.
- Compruebe que el panel desmontable de la parte posterior de la impresora esté firmemente insertado en su ranura y que el cierre se encuentre en la posición BLOQUEADA.



No se imprime nada

- Verifique la alimentación eléctrica
Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado firmemente a la impresora y a una toma de corriente que funcione correctamente, y que la impresora esté encendida. La luz de Encendido en el panel frontal de la impresora debe estar iluminada.
- Tenga paciencia
Los documentos complejos que contienen muchas fuentes, gráficos y/o fotografías en color tardan más tiempo en comenzar a imprimirse. Si la luz de Encendido está parpadeando, la impresora está procesando información.
- Verifique el papel
Asegúrese de que el papel esté correctamente cargado en la bandeja y de que no esté atascado en la impresora.
- Verifique los cartuchos de impresión
Asegúrese de que los cartuchos de impresión de tinta negra y a color estén correctamente instalados y que la cubierta de acceso a la impresora esté cerrada. El LED del cartucho parpadea si los cartuchos de impresión no están correctamente instalados.
- Intente imprimir una página como muestra
Apague la impresora y vuelva a encenderla. Pulse el botón Reanudar y suéltelo cuando la luz Reanudar comience a parpadear. Si se imprime una página de muestra, entonces no se trata de un problema con la impresora.
- Verifique la instalación de la impresora
Asegúrese de que la impresora HP DeskJet esté seleccionada como impresora actual o predeterminada y que no esté seleccionado **Pausa de impresión**.

- Verifique la configuración de red
Asegúrese de que la impresora esté bien configurada en el entorno de red. Refiérase al tema *Usar la impresora en una red* en la ayuda “Procedimientos” de Toolbox y a la documentación provista por los proveedores de la red.

Se expulsa una página en blanco

- Verifique que se haya quitado la cinta de las boquillas de tinta en los cartuchos de impresión.
- Verifique que los sustratos que está utilizando tengan la anchura suficiente
La anchura de los sustratos debe coincidir con la especificada para la página en las configuraciones de impresión.
- Verifique si hay un cartucho de impresión vacío
Si está imprimiendo texto negro y se imprime una página en blanco, es posible que el cartucho de impresión de tinta negra esté vacío. Reemplace el cartucho de impresión de tinta negra.
- Verifique la instalación de la impresora
Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o predeterminada.
- Verifique el puerto paralelo en el ordenador
Si está utilizando un cable paralelo, asegúrese de que la impresora esté conectada directamente al puerto paralelo. No comparta el puerto con otros dispositivos, tales como una unidad Zip.

La colocación del texto o de los gráficos es incorrecta

- Es posible que las configuraciones del tamaño de papel o su orientación sean incorrectos
Asegúrese de que el tamaño de papel y la orientación de la página seleccionados en el programa de software coincidan con lo especificado en el cuadro de diálogo de configuraciones de impresión HP.
- Es posible que el papel no esté cargado correctamente
Si todo lo que aparece en la página está inclinado o torcido, asegúrese de que las guías de anchura y longitud de la página encajen bien contra los bordes izquierdo e inferior de la pila de papel y que no haya más de 150 hojas de papel cargadas en la bandeja principal o 10 hojas de papel en la bandeja alternativa.
- Es posible que las configuraciones de los márgenes sean incorrectas
Si el texto o los gráficos están recortados en los bordes de la página, asegúrese de que las configuraciones de los márgenes para el documento no sobrepasen el área imprimible de la impresora.

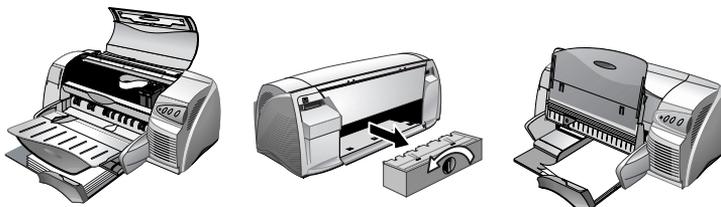
Falta algo en la página o es incorrecto

- Es posible que las configuraciones de los márgenes sean incorrectas. Asegúrese de que las configuraciones de los márgenes para el documento no sobrepasen el área imprimible de la impresora.
- Es posible que las configuraciones de impresión a color sean incorrectas. Es posible que se haya seleccionado Escala de grises en el cuadro de diálogo de configuraciones de impresión de HP.
- Es posible que se haya seleccionado la impresora incorrecta. Asegúrese de que esté seleccionada la impresora correcta como impresora actual o predeterminada.

La impresora tarda mucho tiempo en imprimir un trabajo

- Verifique la configuración del sistema. La configuración mínima del sistema para la impresora es un ordenador 486 de 66 MHz y 24 MB de RAM. Sin embargo, el rendimiento de la impresora está optimizado para equipos Pentium.
- Es posible que haya insuficiente espacio en el disco duro del sistema. Para imprimir en papel de 11 x 17 pulgadas (279,4 x 431,8 mm), se recomienda disponer de un mínimo de 50 MB de espacio libre en el disco duro en el sistema. Si está imprimiendo archivos con muchos gráficos, asegúrese de que dispone de suficiente espacio en el disco duro (más de 50 MB).
- Si está usando una conexión en paralelo en Windows 98, intente cambiar a una conexión USB. Encontrará más información al respecto en la página 9.
- Es posible que la memoria virtual del sistema sea insuficiente. Aumente el tamaño de la memoria virtual del sistema.
- Está desactivada la opción PhotoREt. Si está imprimiendo en la modalidad Óptima en HP Premium Photo Paper de tamaño Carta y ha desactivado la opción PhotoREt, necesita un mínimo de 300 MB de espacio libre en el disco duro del sistema, y la impresora tarda más tiempo en imprimir.
- La configuración del puerto del sistema no está fijada en ECP. Refiérase al manual incluido con el ordenador para encontrar información sobre cómo cambiar la configuración del puerto o comuníquese con el fabricante del ordenador.
- Es posible que un cartucho de impresión tenga poca tinta. Reemplace el cartucho de impresión que tiene poca tinta.

El papel está atascado en la impresora



Nota: Para eliminar cualquier atasco de papel de la impresora, abra la cubierta de acceso y tire de papel hacia usted. Si no puede alcanzar el papel atascado, gire el cierre de panel en la parte posterior de la impresora, retire el panel, saque el papel atascado y vuelva a colocar el panel. Si aún no puede alcanzar el papel, levante la bandeja de salida y retire el papel atascado de la bandeja principal de papel.

Sugerencias para evitar los atascos de papel

- Asegúrese de que no haya nada que bloquee la trayectoria del papel.
- No cargue excesivamente la bandeja alternativa de papel. La bandeja alternativa de papel contiene un máximo de 10 hojas de papel corriente o de otro material de impresión que tenga el mismo espesor. La bandeja principal inferior contiene un máximo de 150 hojas de papel corriente.
- Cargue el papel correctamente.
- No utilice papel abarquillado o arrugado.
- Siempre utilice papel que cumpla con las indicaciones enumeradas en la sección Especificaciones de la impresora.

Desinstalación del software de impresora

Para las conexiones con puerto paralelo o de red en Windows 95, 98 y NT 4.0:

1. Inicie Windows y asegúrese de que no haya ninguna otra aplicación de Windows en ejecución.
2. Haga clic en **Inicio, Programas, Impresora HP DeskJet 1220C** y seleccione **Desinstalador**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la eliminación del software de impresora.

Nota: Debe disponer de privilegios de administrador para desinstalar el software de impresora en Windows NT 4.0.

Para conexiones USB en Windows 98, siga los pasos anteriores y reinicie Windows. Si el software no se instaló con éxito o si no se pudo localizar el Desinstalador:

1. Instale el software de impresora para una conexión en puerto *paralelo* (LPT1) utilizando el Starter CD.
2. Una vez completada la instalación, desinstale el software tal como se describe más arriba. Esto también eliminará las instalaciones anteriormente fallidas de USB.
3. Reinicie Windows para completar la eliminación del software de impresora.

Falló la instalación USB o no se imprime nada a través de USB (Windows 98)

- Si falló la instalación, desinstale el controlador y reintente la instalación.
- Compruebe que el ordenador tenga un puerto USB y esté correctamente configurado para utilizar USB.
- Verifique que el ordenador esté ejecutando Windows 98.
- Verifique que el cable USB esté correctamente conectado al ordenador y a la impresora.
- Verifique que la impresora esté encendida.
- Verifique que el sistema detecte la impresora: En el panel de control del sistema, verifique que aparece el nombre del dispositivo USB como **Hewlett-Packard DeskJet y el nombre de la impresora DeskJet 1220C** más abajo.

La impresora no imprime después de intercambiar los puertos

Importante: No conecte simultáneamente el cable USB y el cable paralelo a la impresora. Utilice únicamente un tipo de conexión a la impresora por vez.

- Asegúrese de que el cable que está utilizando esté correctamente conectado al ordenador y a la impresora.
- Asegúrese de que la impresora esté apagada al intercambiar puertos. En caso contrario, apague la impresora y vuelva a encenderla.
- Verifique que la configuración del puerto coincida con la conexión física: Haga clic en **Inicio, Configuración, Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Propiedades**. Seleccione la ficha **Detalles** y verifique la configuración del puerto.
- Imprima una página de prueba: Haga clic en **Inicio, Configuración, Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Propiedades**. Haga clic en la ficha **General** y en **Imprimir página de prueba**. Si se imprime la página de prueba, asegúrese de que la

aplicación desde la que está intentando imprimir tenga seleccionada la impresora correcta.

Alineación de los cartuchos de impresión

La impresora alinea automáticamente los cartuchos de impresión cada vez que reemplaza uno de ellos. Si la hoja impresa pareciera indicar que los cartuchos están mal alineados, puede alinearlos manualmente.

1. Abra la opción Toolbox haciendo doble clic en su icono en el escritorio o en su icono en el grupo Impresoras.
2. Elija la ficha **Servicios de la impresora**.
3. Seleccione **Alinear cartuchos de impresión**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para alinear los cartuchos.

Limpeza de los cartuchos de impresión

Limpe los cartuchos de impresión cuando falten las líneas o puntos del texto o de los gráficos impresos.

Nota: No limpie el cartucho de impresión cuando no sea necesario ya que este procedimiento gasta tinta y reduce la vida útil de los cartuchos de impresión.

1. Seleccione la ficha **Preferencias** del controlador de impresora.
2. Haga clic en el botón **Servicios**.
3. Seleccione **Limpiar cartuchos de impresión**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para limpiar los cartuchos.

Solución de problemas con sistemas Macintosh

- Verifique la alimentación eléctrica
Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado firmemente a la impresora y a una toma de corriente que funcione correctamente, y que la impresora esté encendida. La luz de Encendido en el panel frontal de la impresora debe estar iluminada.
- Verifique el cable
Asegúrese de que el cable que está utilizando esté correctamente conectado al ordenador y a la impresora.
- Verifique el Selector
Asegúrese de haber instalado el software para utilizar la impresora y de haber seleccionado la impresora. El nombre de la impresora debe estar visible en el lado izquierdo del Selector. Al hacer clic en el icono de la impresora, su nombre debe estar disponible en el lado derecho del Selector. Seleccione el nombre de la impresora.
- Tenga paciencia
Los documentos complejos que contienen muchas fuentes, gráficos

y/o fotografías en color tardan más tiempo en comenzar a imprimirse. Si la luz de Encendido está parpadeando, la impresora está procesando información.

- Verifique el puerto USB
Desenchufe la impresora del puerto USB, espere unos segundos y vuelva a enchufarla. Si esto no soluciona el problema, intente enchufar la impresora en otro puerto USB.
- Verifique la condición del cable
Asegúrese de que el cable a la impresora no esté dañado ni gastado. Si el cable tiene defectos, comuníquese con el fabricante del cable para reemplazarlo.

Impresión de una página de prueba

Imprima una página de prueba sin estar conectado a un ordenador. Esto le permite determinar que la impresora está instalada correctamente.

1. Apague la impresora y luego vuelva a encenderla pulsando el botón de encendido.
2. Pulse el botón Reanudar y suéltelo cuando la luz Reanudar comience a parpadear. La impresora imprime una página de prueba.

Impresión de una página de diagnóstico

1. Encienda la impresora.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido y pulse cuatro veces el botón Avance de página.
3. Suelte el botón de encendido. La impresora imprime una página de diagnóstico.

Nota: Si el problema continúa, comuníquese con el Centro de atención al cliente de HP indicado en esta Guía del usuario y, si es posible, suministre la información que aparece en la página de diagnóstico.

Asistencia al cliente

La información presentada en el capítulo anterior aporta soluciones a los problemas más comunes. Si la impresora no está funcionando correctamente y estas sugerencias no resuelven el problema, utilice uno de los siguientes servicios de asistencia para obtener ayuda al respecto.

Toolbox

Nota: Toolbox está disponible únicamente si ha instalado el controlador de impresora a través de SETUP.EXE.

La ficha **Solución de problemas** de este programa proporciona soluciones detalladas sencillas a los problemas de impresión más comunes. Probablemente pueda resolver la mayoría de los problemas de impresión con ayuda de las soluciones provistas. Puede ejecutar este

programa haciendo doble clic en el icono Toolbox en el escritorio o en el grupo de programas.

Web

En nuestro sitio web encontrará la información más reciente sobre el software de impresora, los productos, el sistema operativo y asistencia técnica.

<http://www.hp.com/go/dj1220C> o <http://www.hp.com/cposupport>

Asistencia telefónica de HP

Durante el período de garantía, puede obtener asistencia del Centro de atención al cliente de HP.

Antes de llamar, complete la información siguiente para tenerla disponible al hablar con el representante del Centro de atención al cliente:

¿Cuál es el número de serie de su impresora? (Lo encontrará en la parte posterior de la impresora.)	
¿Qué modelo de impresora tiene?	
¿Cuál es la marca y el modelo del ordenador?	
¿Cuál es la versión del software de impresora que está utilizando? (Abra las Propiedades del controlador de la impresora, haga clic en la ficha Preferencias y después haga clic en Acerca de.)	
¿Qué controlador seleccionó?	
Ejecute la utilidad de software Toolbox y seleccione "Mostrar información del sistema".	

Tenga a mano esta información al llamar a las líneas de asistencia.

Puede comunicarse con el Centro de atención al cliente de HP en cualquiera de los números siguientes:

Para los clientes en EE.UU.:

Dentro del período de garantía: 208 323 2551 de lunes a viernes, de 6 a 18 horas (hora de montaña)

Después del período de garantía: 900 555 1500 (En Canadá: 877 621 4722) (\$2,50 por minuto; máximo \$25,00) o bien 800 999 1148 (se carga a una tarjeta Visa o MasterCard; \$25,00 por llamada) de lunes a viernes de 7 a 18 horas (hora de montaña)

Para los clientes fuera de EE.UU.:

África/Oriente Medio +41 22/780 71 11	Argentina 541 781 4061/69
Australia 613 8877 8000	Austria 0660 6386

especificaciones

Bélgica (holandés) 02 6268806	Bélgica (francés) 02 6268807
Brasil 55 11 709 1444	Canadá 905 206 4663
China 86 10 6505 3888	Chile 800 360999
Dinamarca 3929 4099	República Checa 42 (2) 471 7327
Francia 01 43 62 34 34	Finlandia 0203 47 288
Grecia 01 68 96 4 11	Alemania 0180 52 58 143
Hungría 36 (1) 252 4505	Hong Kong 800 96 7729
Indonesia 21 350 3408	India 9111 682 6035
Italia 02 264 10350	Irlanda 01 662 5525
Malasia 03 295 2566	Corea 822 3270 0700
Nueva Zelanda 09 356 6640	México D.F. 01 800 2214700, 01 800 9052900
Filipinas 2 867 3551	Noruega 22 11 6299
Portugal 01 441 7 199	Polonia 022 37 5065, 48 22 37 5065
Singapur 272 5300	Rusia 7095 923 50 01
Suecia 08 619 2170	España 902 321 123
Taiwan 886-2-27170055	Suiza 0848 80 11 11
Países Bajos 020 606 8751	Tailandia 02 661 4011
Reino Unido 0171 512 5202	Turquía 90 1 224 59 25
Venezuela 582 239 5664 Caracas 207 8488	Vietnam 8 823 4530



Especificaciones de la impresora

Método de impresión	Impresión térmica por inyección de tinta a demanda		
Velocidad de impresión Negro	Texto negro	Carta	Tabloide
	Modo Rápida	11 ppm	7 ppm
	Modo Normal	6,8 ppm	4 ppm
	Modo Óptima	4,5 ppm	3 ppm
Velocidad de impresión Color	Texto mixto con gráficos a color	Carta	Tabloide
	Modo Rápida	9,5 ppm	6,4 ppm
	Modo Normal	5 ppm	3,3 ppm
	Modo Óptima	2,8 ppm	1,5 ppm

Velocidad de impresión Color	Color de página completa	Carta	Tabloide
	Modo Rápida	2,9 ppm	2 ppm
	Modo Normal	0,6 ppm	0,4 ppm
	Modo Óptima	0,3 ppm	0,2 ppm
	Fotografía a color	4 x 6 pulgadas	8 x 10 pulgadas
	Normal	0,8 ppm	0,5 ppm
	Óptima	0,5 ppm	0,2 ppm
	Cifras aproximadas. La velocidad exacta depende de la configuración del sistema, el programa de software y la complejidad del documento.		
Resolución para negro	Borrador:	300 x 600 ppp	
	Normal:	600 x 600 ppp	
	Óptima:	600 x 600 ppp	
Resolución para color	Borrador:	300 x 600 ppp	
	Normal:	PhotoREt III	
	Óptima:	PhotoREt III**	
	** También se dispone de un modo de alta resolución de 2400 x 1200 ppp al eliminar la marca en PhotoREt cuando se selecciona el tipo de papel fotográfico.		
Lenguaje de comandos de impresora	HP PCL Nivel 3 mejorado		
Compatibilidad de software	Microsoft Windows® (3.1x, 95, 98, NT 4.0); Macintosh, aplicaciones MS-DOS		
Fuentes	8 fuentes incorporadas, 4 para la orientación vertical y 4 para la orientación horizontal: CG Times, CG Times Italic; Univers, Univers Italic; Courier, Courier Italic; Letter Gothic, Letter Gothic Italic (símbolo del Euro soportado)		
Características de software inteligente	Características incorporadas del controlador de impresora: Tecnología de cambio de escala HP ZoomSmart, Mosaico, Cuaderno, Volante (impresión N arriba), Dúplex manual, Rótulo, Imagen especular, Filigrana*, Optimizado para fax, Presentación preliminar de impresión*, Sepia*, Configuración rápida*, Programar impresión**, ColorSync** Nota: *Únicamente para Windows; **Únicamente para Macintosh		

Tamaño y tipo de sustrato	Papel:	Estándar, inyección de tinta, fotografía, brillante; Super B 13 x 19 pulg, Tabloide EE.UU. 11 x 17 pulg, Legal EE.UU. 8,5 x 14 pulg, Carta EE.UU. 8,5 x 11 pulg, Exec EE.UU. 7,25 x 10,5 pulg, Statement 5,5 x 8,5 pulg, Europeo A3 297 x 420 mm, A4 210 x 297 mm, A5 148.5 x 210mm, JIS-B4 257 x 364 mm, JIS-B5 182 x 257 mm
	Rótulo:	Carta EE.UU. 8,5 x 11 pulg, Europeo A4 210 x 297 mm, Tabloide EE.UU. 11 x 17 pulg, A3 297 x 420 mm
	Transparencias:	Carta EE.UU. 8,5 x 11 pulg, Europeo A4 210 x 297 mm
	Sobres:	EE.UU. No. 10 4,12 x 9,5 pulg, EE.UU. A2 Invitation 4,37 x 5,57 pulg, EE.UU. Monarch 3,87 a 7,75 x 7,5 pulg, Europeo DL 220 x 110 mm, C5 162 x 229 mm, Japonés Kaku #2 240 x 333 mm, #3 120 x 235 mm, #4 90 x 205 mm
	Tarjetas:	EE.UU. Ficha 4 x 6 pulg, EE.UU. Ficha 5 x 8 pulg, Tarjeta europea A6 105 x 148,5 mm, Tarjeta postal japonesa Hagaki 100 x 148 mm
	Etiquetas:	Etiquetas EE.UU., 8,5 x 11 pulg, Etiquetas europeas A4, 210 x 297 mm
	Tamaño personalizado:	Anchura: 4 a 13 pulgadas (102 a 330 mm), Longitud: 6 a 50 pulgadas (152 a 1270 mm)
Manejo de sustratos	Bandeja principal para papel:	Hojas: hasta 150, Sobres: hasta 15, Tarjetas: hasta 60
	Alimentación superior de sustratos alternativos:	Hojas: hasta 10, Sobres: hasta 3, Tarjetas: hasta 4
	Alimentación manual:	Únicamente hoja simple para papel grueso, sobres y tarjetas
	Capacidad de bandeja de salida:	Hasta 50 hojas

Peso recomendado del sustrato	<p>Papel: 60 a 135 g/m² (16 a 36 lb. Bond) usando la bandeja principal para papel y la alimentación de sustratos alternativos 60 a 250 g/m² (16 a 67 lb. Bond) usando la alimentación manual (hasta 0,02 pulg o 0,52 mm de espesor usando la alimentación manual)</p> <p>Sobres: 75 a 90 g/m² (20 a 24 lb. Bond)</p> <p>Tarjetas: 110 a 200 g/m² (110 lb. Ficha)</p>
Interfaz de E/S	IEEE 1284–Compatible con Centronics paralelo; Bus serie universal (Windows 98® y conexión USB para Macintosh™)
Memoria de la impresora	8 MB de RAM incorporada
Dimensiones	<p>Con la bandeja para papel cerrada: 592,3 mm (23,3 pulg) de anchura x 233 mm (9,2 pulg) de altura x 381 mm (15,0 pulg) de profundidad</p> <p>Con la bandeja para papel completamente extendida: 592,3 mm (23,3 pulg) de anchura x 233 mm (9,2 pulg) de altura x 672 mm (26,5 pulg) de profundidad</p>
Peso	10 kg (22 lb.)
Fiabilidad y utilización estimada	5.000 páginas/mes
Fuente de alimentación eléctrica	Fuente de alimentación eléctrica universal incorporada
Requisitos de potencia	Módulos de alimentación eléctrica: tensión de entrada 100 a 240 V CA (±10%), 50/60 Hz (±3 Hz)
Consumo de potencia:	1 vatio como máximo apagada; 11,3 vatios como máximo sin imprimir; 47,7 vatios como máximo al imprimir
Entorno de operación	<p>Temperatura de operación: 5° a 40°C (41° a 104°F)</p> <p>Condiciones recomendadas de operación: 15° a 35°C (59° a 95°F)</p> <p>Temperatura de almacenaje: -40° a 60°C (-40° a 140°F)</p> <p>Humedad relativa: 20 a 80% de HR sin condensación</p> <p>Niveles de ruido según ISO 9296: Potencia sonora LwAd: 5,8 B(A); Presión sonora LpAm: 47 dB(A) (posición cercana al equipo)</p>

Requisitos del sistema	<p>Mínimos:</p> <p>Windows 3.1x: 486 de 66 MHz y 8 MB de RAM;</p> <p>Windows 95/98: Procesador Pentium de 60 MHz y 16 MB de RAM</p> <p>Windows NT 4.0: Procesador Pentium de 60 MHz y 24 MB de RAM;</p> <p>MAC: OS 8.1 o posterior, únicamente para Macintosh con conexión USB;</p> <p>OS 7.6.1 y posterior: conexión en red exclusivamente mediante HP JetDirect</p> <p>MS-DOS: DOS 3.3 o posterior, 486 de 66 MHz y 4 MB de RAM</p> <p>Recomendados:</p> <p>Windows 3.1x: Procesador 486 de 66 MHz y 8 MB de RAM</p> <p>Windows 95/98: Procesador Pentium de 300 MHz y 32 MB de RAM</p> <p>Windows NT 4.0: Procesador Pentium de 300 MHz y 64 MB de RAM</p> <p>Power MAC G3: OS 8.6 de 350 MHz y 64 MB de RAM</p> <p>IMac: OS 8.6 de 333 MHz y 32 MB de RAM</p> <p>50 MB de espacio libre en el disco duro para impresión de tamaño 11x17 o A3. Las imágenes de alta resolución y los archivos con muchos gráficos pueden requerir más espacio en el disco.</p>
Garantía	Garantía limitada de 1 año
Certificaciones del producto	<p>Certificaciones de seguridad: CCIB (China), CSA (Canadá), PSB (Singapur), UL (EE.UU.), NOM1-1-NYCE (México), TUV-GS (Alemania), SABS (Sudáfrica), JUN (Corea), LS (Lituania), EEI (Estonia), CE (Unión Europea), marca B (Polonia).</p> <p>Certificaciones EMI: FCC Título 47 CFR Parte 15 Clase B (EE.UU.), ICES-003 (Canadá), CTICK (Australia y Nueva Zelanda), VCCI (Japón), CE (Unión Europea), BCIQ (Taiwan), JUN (Corea), LS (Lituania).</p>

Información para hacer pedidos

Número	Descripción
C2693A	Impresora HP DeskJet 1220C
C2694A	Impresora HP DeskJet 1220Cxi
C2695A	Impresora HP DeskJet 1220Cse

Suministros de HP

Puede pedir suministros de HP desde el sitio web de HP. Encontrará más información al respecto en el Centro de compras de HP (<http://www.hpshopping.com>).

Cartucho de impresión

Inyección de tinta negra 516**45**G / 516**45**A

Inyección de tinta a color C65**78**D / C65**78**A

Cable paralelo

Cable paralelo HP IEEE-1284 A-B (2 m) C2950A

Cable paralelo HP IEEE-1284 A-B (3 m) C2951A

Cable USB

HP USB A-B (2 m) C6518A

Interfaz de red

Servidor externo de impresión HP JetDirect 170X J3258A

Servidor externo de impresión HP JetDirect 300X J3263A

HP Bright White InkJet Paper

EE.UU. Tamaño B, 200 hojas: 11 x 17 pulgadas C1857A

A3, 200 hojas: 297 x 420 mm C1858A

EE.UU. Carta, 500 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C1824A

A4, 500 hojas: 210 x 297 mm C1825A

HP Premium InkJet Paper

EE.UU. Tamaño B, 100 hojas: 11 x 17 pulgadas C1855A

A3, 100 hojas: 297 x 420 mm C1856A

EE.UU. Carta, 200 hojas: 8,5 x 11 pulgadas 51634Y

A4, 200 hojas: 210 x 297 mm 51634Z

HP Premium Heavyweight InkJet Paper

EE.UU. Carta, 100 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C1852A

A4, 100 hojas: 210 x 297 mm C1853A

HP Premium Photo Paper

EE.UU. Tamaño B, 15 hojas: 11 x 17 pulgadas C6058A

A3, 15 hojas: 297 x 420 mm C6059A

EE.UU. Carta, 15 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C6039A

A4 (europeo), 15 hojas: 210 x 297 mm C6040A

A4 (asiático), 15 hojas: 210 x 297 mm C6043A

HP Premium Plus Photo Paper

Brillante, EE.UU. Carta, 20 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C6831A

Brillante, A4, 20 hojas: 210 x 297 mm C6832A

Brillante para instantáneas, 20 hojas: 4 x 6 pulgadas C6944A

Mate, EE.UU. Carta, 20 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C6950A

Mate, A4, 20 hojas: 210 x 297 mm C6951A

HP Professional Brochure and Flyer Paper

Brillante, EE.UU. Carta, 50 hojas C6817A
Brillante, A4, 50 hojas C6818A
Mate, EE.UU. Carta, 50 hojas C6955A
Brillante, Tabloide, 50 hojas: 11 x 17 pulgadas C6820A
Brillante, A3, 50 hojas: 297 x 420 mm C6821A

HP Premium Transparency Film

EE.UU. Carta, 50 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C3834A
EE.UU. Carta, 20 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C3828A
A4, 50 hojas: 210 x 297 mm C3835A
A4, 20 hojas: 210 x 297 mm C3832A

HP Banner Paper

EE.UU. Carta, 100 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C1820A
A4, 100 hojas: 210 x 297 mm C1821A

HP Iron-on T-shirt Transfers

EE.UU. Carta, 10 hojas: 8,5 x 11 pulgadas C6049A
A4, 10 hojas: 210 x 297 mm C6050A

HP Greeting Card Paper

EE.UU. Carta, 20 hojas, 20 sobres C1812A
A4, 20 hojas, 20 sobres C6042A

HP Felt-Textured Greeting Cards, Ivory/Half-fold

EE.UU. Carta, 20 hojas, 20 sobres C6828A

HP Glossy Greeting Card Paper

EE.UU. Carta, 10 hojas, 10 sobres C6044A
A4, 10 hojas, 10 sobres C6045A

HP Restickables

EE.UU. Carta, 9/hoja, 10 hojas, redondo grande C6822A
EEUU. 9/hoja, 10 hojas, cuadrado grande C6823A

Aviso regulatorio

Declaración con respecto al cable de alimentación eléctrica

El cable de alimentación eléctrica no se puede reparar. Si está defectuoso, debe desecharse o devolverse al proveedor.

Clasificación de los LED

CLASS 1 LED PRODUCT
LED KLASSE 1
APPARECCHIO LED DI CLASSE 1
PRODUCT KLASZY 1 Z DIODAMI ĆEWHCYCYMI LED
Appareil à Diode Electroluminescente de Classe 1
ZARIZENI LED TRIY 1
KLASS 1 LED APPARAT
LUOKAN 1 LED

Consumo de energía



Energy Star es una marca de servicio registrada en los EE.UU. de la Agencia de Protección Medioambiental

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Información de seguridad

ADVERTENCIA: Siempre siga las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto a fin de reducir el riesgo de lesiones por incendio o descargas eléctricas.

1. Lea y comprenda las instrucciones en la Guía del usuario.
2. Utilice únicamente una toma de corriente eléctrica conectada a tierra al conectar este producto a una fuente de alimentación eléctrica. Si no sabe si la toma de corriente está conectada a tierra, consulte a un electricista cualificado.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
4. Desenchufe este producto de las tomas de corriente murales antes de limpiarlo.
5. No instale ni utilice el producto cerca de agua, o cuando usted está mojado.
6. Instale el producto de manera segura, sobre una superficie estable.
7. Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar o tropezarse con el cable de alimentación eléctrica de la línea, y donde dicho cable no sufra daños.
8. Si el producto no funciona normalmente, consulte la sección Solución de problemas en la Guía del usuario.

Regulaciones de la FCC

Este equipo se ha probado y se ha encontrado que cumple con las especificaciones de la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no ocurrirá

interferencia en una instalación en particular. Si este equipo llegara a causar interferencia perjudicial a la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se anima al usuario a tratar de corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquél en el que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto de HP	Duración de la garantía limitada
Software	90 días
Cartuchos de impresión	90 días
Hardware periférico de impresora – encontrará detalles a continuación	1 año

Alcance de la garantía limitada

1. Hewlett-Packard garantiza al cliente, usuario final de producto, que los productos de HP especificados más arriba estarán libres de defectos en los materiales y mano de obra durante el período especificado más arriba, cuya duración comienza en la fecha de compra por el cliente.
2. Para el caso de productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad de ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza que la operación de ningún producto sea ininterrumpida ni sin errores.
3. La garantía limitada de HP cubre únicamente aquellos defectos que surjan como resultado del uso normal del producto y no cubre ningún otro problema, incluidos aquellos derivados de:
 - a. Mantenimiento o modificación incorrectos;
 - b. Software, sustratos, piezas o suministros no provistos o soportados por HP; u
 - c. Operación fuera de las especificaciones del producto.
4. Para los productos de impresoras HP, el uso de un cartucho de tinta que no sea fabricado por HP o de un cartucho de tinta vuelto a llenar no afecta ni la garantía al cliente ni ningún contrato de asistencia técnica de HP con el cliente. Sin embargo, si el fallo o daño a la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no es fabricado por HP o que se hubiera vuelto a llenar, HP aplicará sus cargos estándar por tiempo y materiales para reparar el fallo o daños particulares de la impresora.

5. Si HP recibe, durante el período de la garantía aplicable, un aviso de un defecto en cualquier producto cubierto por la garantía de HP, HP reparará o reemplazará el producto, a su entera discreción.
6. Si HP no puede reparar o reemplazar, según corresponda, un producto defectuoso cubierto por la garantía de HP, reembolsará, dentro de un tiempo razonable de ser notificado del defecto, el precio de compra del producto.
7. HP no tendrá obligación de reparar, reemplazar o reembolsar hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
8. Todo producto de reemplazo puede ser nuevo o como nuevo, siempre y cuando tenga una funcionalidad al menos equivalente a la del producto que se está reemplazando.
9. Los productos de HP pueden contener piezas o componentes regenerados, o materiales cuyo rendimiento sea equivalente al de un producto nuevo.
10. La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que el producto de HP cubierto sea distribuido por HP. Se dispone de contratos para servicios adicionales de garantía, tales como el servicio *in situ*, de cualquier centro autorizado de servicio de HP en países en que el producto sea distribuido por HP o por un importador autorizado.

Limitaciones de la garantía

1. HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS PROVEEDORES INDIRECTOS, HACEN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, SEAN ÉSTAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Limitaciones de responsabilidad

1. Hasta el grado permitido por las leyes locales, los recursos provistos en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos del cliente.
2. HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, SALVO LAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAMENTE ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO SERÁ HP O SUS PROVEEDORES INDIRECTOS RESPONSABLES DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES, ESTÉN ÉSTOS BASADOS EN CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL Y SE HAYA AVISADO O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Leyes locales

1. Esta Declaración de garantía otorga al cliente derechos legales específicos. El cliente también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro en los Estados Unidos, de una provincia a otra en Canadá y de un país a otro en el resto del mundo.
2. En la medida en que esta Declaración de garantía no sea congruente con las leyes locales, se la considerará modificada de modo de cumplir con tales leyes. Bajo tales leyes locales, es posible que ciertas renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía no se apliquen al caso particular del cliente. Por ejemplo, algunos estados en

los Estados Unidos, así como algunos gobiernos fuera de los Estados Unidos (incluidas provincias en Canadá), pueden:

- a. Impedir que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - b. Restringir de otro modo la capacidad del fabricante de hacer valer tales renunciaciones o limitaciones; o bien
 - c. Otorgar al cliente derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que el fabricante no puede renunciar o permitir limitaciones con respecto a la duración de las garantías implícitas.
3. PARA LAS TRANSACCIONES DE CLIENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, Y SE AÑADEN A, LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE HP A TALES CLIENTES.

Abreviaturas de los idiomas

Idioma	Abreviatura
Árabe	ARA
Chino (simplificado)	CHS
Chino (tradicional)	CHT
Checo	CZE
Danés	DAN
Holandés	DUT
Inglés (EE.UU. y RU)	ENU
Finés	FIN
Francés (europeo)	FRE
Alemán	GER
Griego	GRE
Hebreo	HEB
Italiano	ITA
Japonés	JAP
Coreano	KOR
Noruego	NOR
Polaco	POL
Portugués (europeo)	POR
Ruso	RUS
Español	SPA
Sueco	SWE
Turco	TUR

- alimentación manual, 3, 18
- alimentación superior de sustratos alternativos, 18
- alinear los cartuchos de impresión, 26
- asistencia al cliente, 27
- asistencia telefónica, 28
- atascos de papel, 24

- bandeja de salida, 3
- bandeja principal para papel, 3
- botón Cancelar, 3
- botón de encendido, 3
- botón Reanudar, 3

- características de impresión, 12
- cierre para el panel desmontable, 3
- controladores de impresora, 16
- cuaderno, 13

- desinstalar el software, 24
- dimensiones, 32
- DOS, 15
- dúplex manual, 13

- entorno de operación, 32
- entrada de alimentación eléctrica, 3
- escala de grises, 15
- especificaciones, 17, 29
- etiquetas, 17
- evitar atascos de papel, 24

- fallo de USB, 25
- faxes, 15
- filigranas, 14
- fuentes, 30

- garantía, 37
- gráficos incorrectos, 22
- guardar configuraciones, 12
- guías para papel, 3

- iconos, 20
- iconos de cartucho de impresión, 19
- imágenes faltantes, 23
- impresión a dos caras, 13
- impresión de imagen especular, 14
- impresión de rótulos, 14
- impresión en red, 10
- impresión lenta, 23
- imprimir página de prueba, 9
- información para hacer pedidos, 33
- información para Macintosh, 16
- instalación del software de impresora, 8
- intercambiar puertos, 25
- interfaz, 32

- JetAdmin, 11

- LED destellantes, 21
- LED parpadeantes, 21
- limpiar los cartuchos de impresión, 26

- manejo de sustratos, 31
- mantener la impresora, 19
- mejora de imágenes, 15
- memoria, 32
- mosaico, 13

- no se imprime nada, 21, 26

números de referencia, 34

opciones de imágenes, 15

página de diagnóstico, 27

página de prueba, 9

página de prueba, 27

página en blanco impresa, 22

panel de control DeskJet, 16

panel desmontable, 3

papel, 19, 34

papel atascado, 24

papel de tamaño
personalizado, 17

papel especial, 17

peso, 32

peso del sustrato, 32

piezas, 3

preferencias, 15

puerta de acceso, 3

puerto paralelo, 3

regulaciones de la FCC, 36

requisitos de potencia, 32

requisitos del sistema, 2

seleccionar papel, 19

sensor de anchura del sustrato,
15

servidores de impresión, 11

sitio web, 2, 28

sobres, 17

software de impresora, 8

solución de problemas, 21

solución de problemas con
sistemas Macintosh, 26

Starter CD, 2

suministros, 35

suministros de HP, 34

tamaño de sustrato, 31

tarjetas, 17

text incorrecto, 22

tono sepia, 15

Toolbox, 1, 27

transparencias, 17

USB, 3, 9, 16

utilizar esta guía, 1

velocidad de impresión, 29

verificar una instalación USB,
10

volante, 12

volumen de tinta, 15

ZoomSmart, 12

DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45001

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd
Manufacturer's Address: InkJet and Imaging Solutions-Asia Operation,
20 Gul Way, Singapore 629196

declares that the product

Product Name: DeskJet 1220C, DeskJet 1220Cxi and DeskJet 1220Cse
Model Number: C2693A, C2694A and C2695A
Product Options: All

conforms to the following product specifications:

Safety: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4/ EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4
IEC 60825-1:1993 / EN 60825-1:1994 class I for LEDs

EMC: CISPR 22:1997 Class B / EN 55022:1998 Class B
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / VCCI-2 AS / NZS 3548:1995 /
ICES-003, Issue 2 IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995 IEC
61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
CISPR 24:1997 / EN 55024:1998

Supplementary Information:

- (1) The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC, and carries the CE Marking accordingly.
- (2) The product was tested in a typical configuration with Hewlett Packard personal computer systems.
- (3) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Singapore, October 1999

Chan Kum Yew, Quality Manager

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd, 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Corporate Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 (Phone: 415-857-1501)



Printed on recycled paper 

© Copyright 2000
Hewlett-Packard Company

<http://www.hp.com/go/dj1220>